

Úrad Bratislavského samosprávneho kraja

PhDr. Gabriella Németh, podpredsedníčka BSK

SPRIEVODNÝ LIST – INTERNÁ POŠTA

Určené pre: Ing. Pavol Frešo
Oddelenie : Predseda BSK

Predloženie materiálu na rokovanie Zastupiteľstva BSK

Vykonať:	Termín splnenia
- vybaviť, pripraviť písomnú odpoveď	
- vybaviť priamo, nie písomnou formou	
- vziať na vedomie a archivovať	
- pripraviť na poradu vedúceho odboru	
- informačný materiál	
- pripomenkovať	
- informovať vedúceho odboru o splnení	

Vážený pán predsedu,

v prílohe prikladám materiál na rokovanie Zastupiteľstva BSK, ktoré sa bude konať dňa 12.12.2014 s názvom:

„Návrh na schválenie prenájmu objektu na Kľukatej ulici v Bratislave, súpisné č. 1658, vo vlastníctve Bratislavského samosprávneho kraja, vedeného na LV č. 2983 v k. ú. Ružinov a príslušného pozemku“, s ktorým som bola oboznámená a odporúčam predložiť na rokovanie Zastupiteľstva BSK.

Ďakujem.

Vypracovala: Mgr. Zuzana Hradská Lacková, ref. odd. SaÚR 0 1. DEC. 2014

0 1. DEC. 2014

PhDr. Gabriella Németh
podpredsedníčka BSK

ODPORÚČAM PODPÍSAŤ:

Mgr. Zuzana Hradská Lacková, referentka oddelenia stratégie a územného rozvoja 0 1. DEC. 2014

Mgr. Martin Hakel, BA, vedúci oddelenie stratégie a územného rozvoja 0 1. DEC. 2014

Mgr. Barbora Lukáčová, riaditeľka odboru stratégie, územného rozvoja a riadenia projektov 0 1. DEC. 2014

Mgr. Viliam Náčiniak, referent oddelenia právneho 0 1. DEC. 2014

JUDr. Matúš Šaray, vedúci oddelenia právneho 0 1. DEC. 2014

Mgr. Michaela Šopová, riaditeľka odboru sociálnych vecí 0 1. DEC. 2014

Bod č.

Zastupiteľstvo Bratislavského samosprávneho kraja

Materiál na rokovanie Zastupiteľstva
Bratislavského samosprávneho kraja
12. decembra 2014

Návrh

**na schválenie prenájmu objektu na Kľukatej ulici v Bratislave, súpisné č. 1658,
vo vlastníctve Bratislavského samosprávneho kraja, vedeného na LV č. 2983
v k. ú. Ružinov a príslušného pozemku**

Materiál predkladá:

PhDr. Gabriella Németh
podpredsedníčka Bratislavského
samosprávneho kraja

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Popis projektu
4. Stanoviská komisií
5. Prílohy

Zodpovedná:

Mgr. Barbora Lukáčová
riaditeľka odboru stratégie, územného rozvoja a riadenia projektov

Spracovatelia:

Mgr. Barbora Lukáčová, riaditeľka odboru stratégie, územného rozvoja a riadenia projektov

Mgr. Martin Hakel, BA, vedúci oddelenia stratégie a územného rozvoja

Mgr. Zuzana Hradská Lacková, referentka oddelenia stratégie a územného rozvoja

JUDr. Matúš Šaray, vedúci oddelenia právneho

Mgr. Viliam Náčiniak, referent právneho oddelenia

Mgr. Michaela Šopová, riaditeľka odboru sociálnych vecí

Bratislava
December 2014

N á v r h u z n e s e n i a

UZNESENIE č. / 2014

zo dňa 12. 12. 2014

Zastupiteľstvo Bratislavského samosprávneho kraja po prerokovaní materiálu

A. s c h v a ľ u j e

ako **prípád hodný osobitného zreteľa** v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov **nájom** nehnuteľného majetku - stavby - zariadenie pestúnskej starostlivosti Klukatá 36, súpisné č. 1658, ktorá sa nachádza na parcele č. 3025/4, zapísanej na liste vlastníctva č. 2983, ktorý vedie Katastrálny úrad v Bratislave, Správa katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu, katastrálne územie Ružinov a príslušného pozemku – ostatné plochy, ktorý sa nachádza na parcele č. 3025/1, zapísanej na liste vlastníctva č. 2983, ktorý vedie Katastrálny úrad v Bratislave, Správa katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu, katastrálne územie Ružinov pre nájomcu **občianske združenie DOMOV – DÚHA, Pavlovova 5, 821 08 Bratislava** za účelom prenájmu objektu z dôvodu realizácie projektu zabezpečenia prevádzky Bezpečného ženského domu a poskytovania služieb ženám ohrozeným násilím alebo zažívajúcim násilie a ich deťom

s podmienkami:

- nájom dohodnutý na 6 rokov s účinnosťou od 31.07.2015
- účel nájmu: zabezpečenie prevádzky Bezpečného ženského domu a poskytovanie služieb ženám ohrozeným násilím alebo zažívajúcim násilie a ich deťom
- nájomca platí nájomné vo výške 1 EUR (s DPH)/rok a daň z nehnuteľnosti
- povinnosti nájomcu voči prenajímateľovi a prenajímanému majetku: bezodkladne ohlásiť zistené závady oddeleniu investičných činností BSK, ktoré po ich odbornom posúdení zabezpečí potrebné opravy na náklady BSK
- nájomca znáša náklady súvisiace s obvyklým užívaním objektu
- povinnosti nájomcu voči Správcom programu (Úrad vlády SR): zabezpečiť súčinnosť pri kontrole na mieste počas obdobia realizácie projektu a následnej udržateľnosti projektu v zmysle pravidiel Nórskeho finančného mechanizmu 2009-2014.

B . u k l a d á

riaditeľovi Úradu Bratislavského samosprávneho kraja:

zabezpečiť podpis zmluvy o prenájme

Termín: 31.03.2015

Dôvodová správa

Bratislavský samosprávny kraj (ďalej len „BSK“) uspel pri uchádzaní sa o finančné prostriedky na realizáciu projektu „Bezpečný ženský dom“ (ďalej len „BŽD“) v rámci Nórskeho finančného mechanizmu 2009-2014, program SK 09 Domáce a rodovo podmienené násilie. Projektový grant BSK ako **Partnera č. 1** predstavuje sumu max. **198 963 EUR**, pri **spolufinancovaní** BSK vo výške **35 112 EUR**. Cieľom podporeného projektu je zriadenie BŽD v Ružinove - Prievoz (BA II.) (v spolupráci s občianskym združením DOMOV-DÚHA – **Prijímateľom** projektu) a skvalitnenie bytového štandardu obytných jednotiek a príslušenstva BŽD v Petržalke (BA V.), ktoré zabezpečí občianske združenie Brána do života – **Partner č. 2**. Uvedené zariadenia budú poskytovať pomoc, podporu a služby ženám ohrozeným násilím alebo zažívajúce násilie. Pomoc bude poskytnutá aj ich deťom. Projekt tak reaguje na potrebu vzniku i rozšírenia špecializovaných bezpečných ženských domov, ako aj zvýšenia kapacity existujúcich podporných špecializovaných služieb pre ženy a deti zažívajúce násilie.

Občianske združenie DOMOV-DÚHA funguje ako poskytovateľ sociálnej služby vedený na BSK v Registri poskytovateľov sociálnych služieb. Uvedený subjekt má dlhoročné skúsenosti s prácou so ženami, na ktorých je páchané násilie a ich deťmi a prevádzkuje krízové stredisko, ktorého cieľom je poskytnúť azyl a plnohodnotnú všestrannú starostlivosť ľuďom, ktorí sa ocitli v nepriaznivej životnej situácii. Vznik a následné zriadenie krízového strediska iniciovala Linka detskej istoty pri Slovenskom výbore pre Unicef ako potrebu, ktorá vyplynula z práce v dištančnom a sociálno-právnom poradenstve. V súlade so zákonom č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vykonáva opatrenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately zamerané na pomoc deťom a ich rodičom (prevažne matkám), u ktorých je ohrozený život alebo zdravie aj z dôvodu, že sú vystavení násiliu zo strany blízkej osoby žijúcej v spoločnej domácnosti. OZ DOMOV - DÚHA poskytuje v prvom rade krízovú intervenciu, nevyhnutné zaopatrenie – ubytovanie, strava, ošatenie, ďalej výchovnú starostlivosť, sociálne, psychologické a čiastočne i právne poradenstvo, sociálnu asistenciu a psychoterapiu. Zabezpečujeme zdravotnú starostlivosť, vzdelávanie a vhodné vyplnenie voľného času deťom v krízovom stredisku. Dĺžka pobytu klientov je 6 mesiacov, v odôvodnených prípadoch až 1 rok. V máji v roku 2007 OZ DOMOV - DÚHA svoje služby rozšírilo o ambulantnú formu práce, poskytuje sociálne a psychologické poradenstvo aj klientom mimo krízového strediska v rámci projektu „Prevencia násilia“.

Návrh zámeru rekonštrukcie a zriadenia Bezpečného ženského domu v partnerstve s občianskym združením DOMOV-DÚHA, Pavlovova 5, 821 08 Bratislava, IČO 308 548 65 na území Bratislavského samosprávneho kraja **bol schválený Uznesením Zastupiteľstva BSK 28/2013** zo dňa 19.04.2013 a vstup BSK do projektu ako partnera **Uznesením č. 41/2013** zo dňa 21.06.2013. Zároveň Zastupiteľstvo BSK v posledne citovanom uznesení uložilo riaditeľovi Úradu BSK povinnosť **pripraviť a predložiť návrh nájomnej zmluvy** o prenájme objektu na Klukatej ulici č. 36, Bratislava, občianskemu združeniu DOMOV-DÚHA, Pavlovova 5, 821 08 Bratislava na schválenie Zastupiteľstvu Bratislavského samosprávneho kraja s termínom do ukončenia rekonštrukcie objektu.

Po schválení žiadosti Úradom vlády Slovenskej republiky o projekt, DOMOV - DÚHA obdržal ponuku na poskytnutie grantu a list, v ktorom bol ako Prijímateľ vyzvaný na predloženie príloh, napr. podpísané Partnerské dohody, ktoré sú prílohou Projektovej zmluvy. Pre realizáciu projektu je potrebné uzatvoriť Projektovú zmluvu s Úradom vlády Slovenskej republiky, ktorý je správcom programu a Partnerskú dohodu s občianskym združením DOMOV – DÚHA a Občianskym združením Brána do života.

Krízové centrum Brána do života bolo založené v roku 2001 ako jedno z prvých zariadení tohto druhu na Slovensku. Poskytuje azylové ubytovanie obetiam domáceho násillia – ženám a matkám s deťmi. Poskytuje tiež sociálno-právne poradenstvo, psychologickú činnosť a pracuje s detským klientom.

V súlade s uvedeným bol začatý proces pripomienkovania Partnerskej dohody. Pre uzatvorenie Partnerskej dohody je nevyhnutnou podmienkou uzatvorenie nájomnej zmluvy na objekt na Klúkatej ul. č. 36 v Bratislave, súpisné č. 1658. V zmysle pripravovanej partnerskej dohody sa Prijímateľ zaväzuje uzatvoriť s občianskym združením DOMOV – DÚHA nájomnú zmluvu na predmetnú nehnuteľnosť, a to najmenej na dobu udržateľnosti projektu (to predstavuje 6 rokov) a za takých ekonomických podmienok, aby bola možná udržateľnosť projektu. Nájomná zmluva nadobúda účinnosť dňom 31.07.2015, čo je podľa Partnerskej dohody hraničný termín pre ukončenie rekonštrukcie objektu a jeho protokolárne odovzdanie.

Úlohou BSK v projekte bude zrealizovať rekonštrukciu objektu na Klúkatej ul. č. 36, k. ú. Bratislava - Ružinov pre potreby vytvorenia priestorov pre Bezpečný ženský dom a následne ich v termíne do 31.07.2015 odovzdať do prenájmu Prijímateľovi projektu - občianskemu združeniu DOMOV-DÚHA.

Odobzdanie zrekonštruovaného objektu do prevádzky občianskemu združeniu DOMOV-DÚHA je zároveň v súlade s Uznesením Z BSK č. 41/2013 písmeno B.2., Zabezpečiť udržateľnosť projektu v zmysle pravidiel poskytovateľa nenávratného finančného príspevku v súlade s výzvou na predkladanie žiadostí o projekt (kód výzvy: DGBV01) a Príručkou pre žiadateľa (Verzia 1.0 kapitola 6.4 Zabezpečenie). Všetky podrobnosti týkajúce sa prevádzky objektu budú špecifikované v príslušnej nájomnej zmluve.

V zmysle ustanovenia § 9a ods. 1 až 3 a ods. 5 až 7 zák. č. 446/2001 Z.z. o majetku vyšších územných celkov v spojitosti s § 9 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Bratislavského samosprávneho kraja, je pre prenechanie majetku samosprávneho kraja do nájmu potrebné uskutočnenie obchodnej verejnej súťaže. **Vzhľadom na charakter projektu, kedy má objekt využívať konkrétny partner, nie je možné postupovať prostredníctvom vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže.**

Z dôvodov uvedených vyššie a s prihliadnutím na to, že ide o verejný záujem samosprávneho kraja, je nájom predmetného nehnuteľného majetku nutné schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov.

Prílohy:

1. Fotodokumentácia súčasného stavu
2. Výpis z listu vlastníctva č. 2983
3. Informatívna kópia z mapy

Popis projektu

Názov projektu: Bezpečný ženský dom

Aktivity BSK:

- Rekonštrukcia objektu (rodinného domu), ktorý sa nachádza na pozemku parc. č. 3025/4 k. ú. Bratislava – Ružinov
- Zabezpečenie udržateľnosti projektu v zmysle pravidiel Nórskeho finančného mechanizmu 2009-2014

Relevantné cieľové skupiny:

Ženy ohrozené násilím alebo zažívajúce násilie a/alebo ich deti.

Výstup projektu:

Zriadenie BŽD v Ružinove za účelom poskytovania služieb pre ženy ohrozené násilím alebo zažívajúce násilie a/alebo ich deti.

Rozpočet (celkové oprávnené výdavky - COV) projektu BSK (Partnera 1): 234 075 EUR

Spolufinancovanie BSK (Partnera 1): 35 112 EUR, t.j. 5,48 % z COV

Zdroj podpory: Nórsky finančný mechanizmus 2009-2014

Trvanie projektu: po podpise projektovej zmluvy – apríl 2016

Zodpovedný za prípravu projektu: Odbor stratégie, územného rozvoja a riadenia projektov

Stanoviská komisií Zastupiteľstva BSK

Bod: „Návrh na schválenie prenájmu objektu na Kľukatej ulici v Bratislave, súpisné č. 1658, vo vlastníctve Bratislavského samosprávneho kraja, vedeného na LV č. 2983 v k. ú. Ružinov a príslušného pozemku“

Názov komisie	Stanovisko komisie k návrhu materiálu	Hlasovanie	Akceptované / Neakceptované	Zapracované / Nezapracované
Mandátová komisia	-	-	-	-
Komisia na ochranu verejného záujmu	-	-	-	-
Finančná komisia			-	-
Komisia majetku, investícií a verejného obstarávania	Komisia majetku, investícií a verejného obstarávania odporúča uvedený materiál predložiť na rokovanie Z BSK a schváliť navrhované uznesenie.	Prítomní 5 za 5 proti 0 zdržal sa hlasovania 0 nehlasoval 0	-	-
Komisia dopravy	-	-	-	-
Komisia európskych záležitostí, regionálnej spolupráce a cestovného ruchu	-	-		
Komisia kultúry	-	-	-	-
Komisia školstva, mládeže a športu	-	-	-	-

Komisia zdravotníctva a sociálnych vecí	-		-	-	-	-
Komisia dotačná	-		-	-	-	-
Komisia regionálneho rozvoja, územného plánovania a životného prostredia	Komisia po prerokovaní materiálu odporúča Z BSK predložený návrh uznesenia schváliť.		Prítomní 7 za – 7 proti – 0 zdržal sa hlasovania – 0 neprítomný ori hlasovaní – p. Šváral (komisia dopravy)	-	-	-
Komisia Samuela Zocha	-		-	-	-	-

V stĺpci **zapracované / nezapracované pripomienky** uviesť či boli / neboli zapracované, ak nie, uviesť dôvod.

Príloha č. 1 Objekt BŽD – fotodokumentácia súčasného stavu





VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEL'NOSTÍ

Okres: Bratislava II
 Obec: BA-m.č. RUŽINOV
 Katastrálne územie: Ružinov

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia 11.11.2014

Čas vyhotovenia: 13:38:18

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 2983

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah Druh ch.n.
3025/ 1	399	Ostatné plochy	37	1	
3025/ 4	140	Zastavané plochy a nádvorá	15	1	
15284/ 87	876	Zastavané plochy a nádvorá	16	1	
15284/100	270	Zastavané plochy a nádvorá	16	1	
15284/101	516	Zastavané plochy a nádvorá	16	1	
15284/103	503	Ostatné plochy	37	1	
15284/152	862	Ostatné plochy	37	1	

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

15 - Pozemok, na ktorom je postavená bytová budova označená súpisným číslom

37 - Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
1658	3025/ 4	10	zariad.pestún.starostlivosti-Kľukatá 36		1
16254	15284/ 87	15	Administratívna budova-Sabinov.16		1
16254	15284/100	15	Administratívna budova-Sabinov.16		1
16254	15284/101	15	Administratívna budova-Sabinov.16		1

Legenda:

Druh stavby:

15 - Administratívna budova

10 - Rodinný dom

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel
 miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Bratislavský samosprávny kraj, Sabinovská 16, Bratislava, PSČ 820 05,
 SR

1 / 1

IČO :

Titul nadobudnutia Kúpna zmluva V-3083/05 zo dňa 9.5.2005
 Titul nadobudnutia Zmena súp.čísla na základe Rozhodnutia o určení súp.čísla č.j.:SÚ-2006/10785-2/KUE
 Titul nadobudnutia Rozhodnutie o určení súpis. čísla podľa č.j. RSP-2004/11119-2/KUE zo dňa 6.4.2004,
 Delimitačný protokol zo dňa 10.7.2002 a dodatok č.1zo dňa 29.1.2008, Z-2296/08
 Titul nadobudnutia Rozsudok Okresného súdu č.k. 19C/117/2004-84 zo dňa 17.5.2007, právoplatný dňa
 9.2.2010, vykonateľný dňa 9.2.2010 v spojení s rozsudkom Krajského súdu Bratislava č. 3
 Co 318/07-114zo dňa 12.11.2009, právoplatný 9.2.2010, Z-3936/10

ČASŤ C: ĽARCHY

Por.č.:

Vecné bremeno v prospech vlastníka pozemku parc.č.15284/142 MTI,a.s.,Košice,Ostravská 14,IČO:356977393, ktoré spočíva v práve prechodu peších a prejazdu motorovými vozidlami cez pozemok parc.č.15284/103 podľa zmluvy o zriadení vecného bremena zo dňa 8.10.1999,čl.II vedenej vo V-7320/2000 zo dňa 5.10.2000 -PVZ 3942/00

- 1 Vecné bremeno v prospech: Bratislavská teplárenská, a.s., Čulenova 7, Bratislava, IČO: 35823542 a jeho právnych nástupcov, spočívajúce:
 - v práve umiestnenia horúcovodu a dispečerskeho kábla cez základ budovy a odovzdávacej stanice tepla do samostatného priestoru podzemných garáží administratívnej budovy súp.č. 16254 na parc.č. 15284/87, ako aj v práve vstupu do administratívnej budovy do priestoru umiestnenia odovzdávacej stanice tepla v zmysle situačného plánu
 - v práve prechodu a prejazdu cez parc.č. 15284/103 pre osobné a nákladné motorové vozidlá podľa V-6784/08 zo dňa 24.10.2008
- 1 Vecné bremeno v prospech spoločnosti Orange Slovensko, a.s., IČO:34697270, v rozsahu ustanovenia § 66 ods.1 písm.a) zákona o elektronických komunikáciách, t.j.oprávnenia zriaďovať a prevádzkovať verejné siete a stavať ich vedenia na cudzej nehnuteľnosti, na streche administratívnej budovy súp.č.16254 postavenej na parc.č.15284/87, 15284/100,15284/101. Z-17297/13

Iné údaje:

- 1 Žiadosť o zmenu sídla zo dňa 22.7.2006 - R-560/2006.

Poznámka:

Bez zápisu.

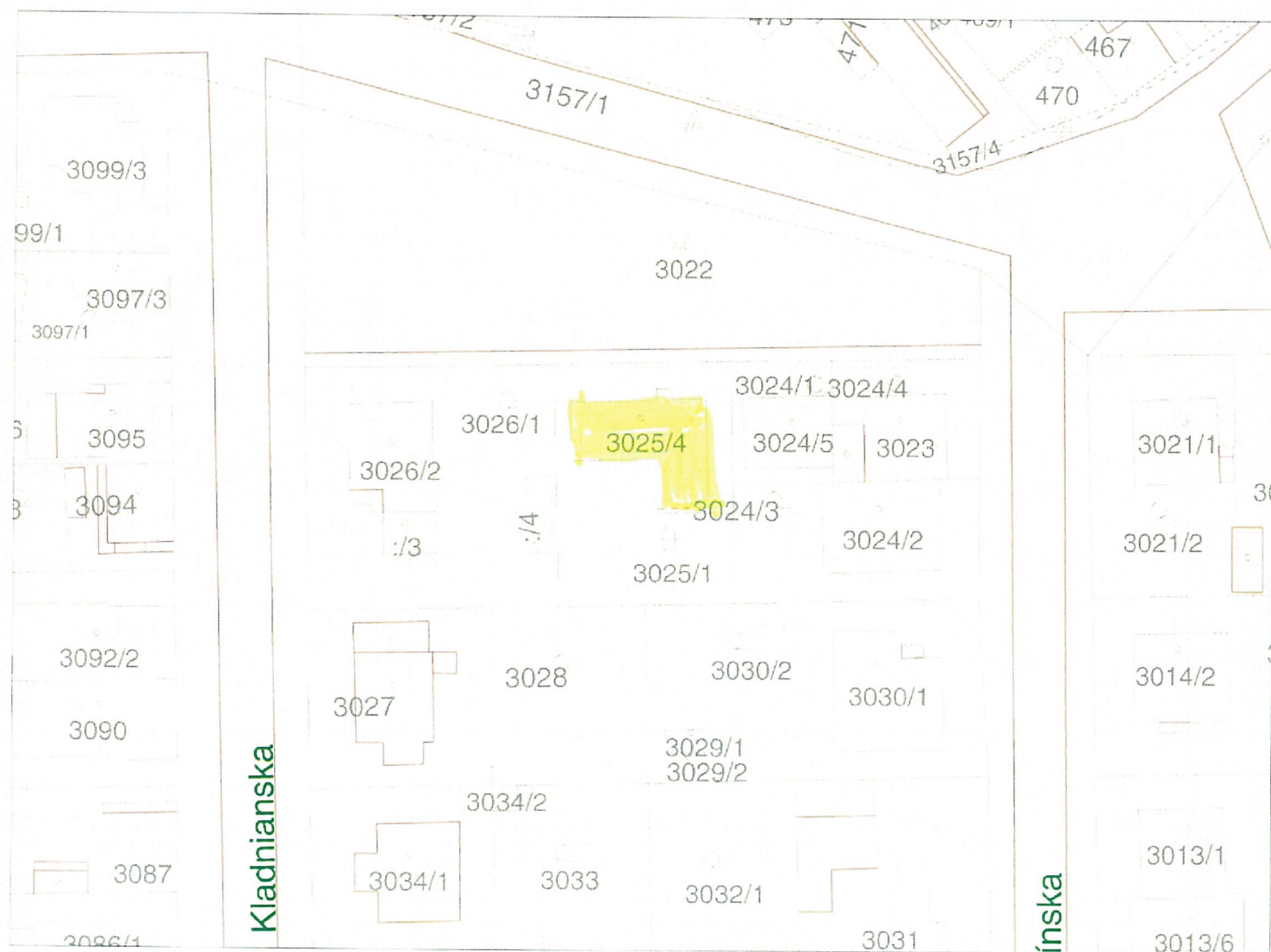
Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

Informatívna kópia z mapy

Vytvorené cez katastrálny portál

Okres: Bratislava II
Obec: BA-m.č. RUŽINOV
Katastrálne územie: Ružinov

18. novembra 2014 11:24



SCALE 1 : 704

